

# BeoLink Passive

Bruksanvisning



*Med en BeoLink Passive utrustning och ett par passiva Bang & Olufsen högtalare får ditt Bang & Olufsen system en extra dimension.*

*Nu kan du spela vilken programkälla du vill (audio eller video) på din huvudanläggning och lyssna på den – via din BeoLink-installation – i det rum där du har dina BeoLink Passive högtalare.*

*Men inte nog med det – du kan också styra alla dagliga avspelningsfunktioner på din huvudanläggning via BeoLink Passive med hjälp av fjärrkontrollen Beo4.*

*Den här bruksanvisningen talar om hur...*



**4 Bra att veta om...**

*..Musik i flera rum*

**5 Direktmanövrering**

*Ljudkontroll*

*Timer Play kontroll*

*Volymkontroll*

**6 Fjärrmanövrering**

*Att använda fjärrkontrollen Beo4*

**7 Manövrering av**

*huvudanläggningen*

**8 Bra att veta****9 Justering av BeoLink Passive-  
ljudet****10 Att använda fjärrkontrollen  
BeoLink 1000**

Den här anvisningen beskriver hur du styr din BeoLink Passive installation (BeoLink Passive utrustning och ett par passiva Bang & Olufsen högtalare).

Den separata *Installationsguiden* som också följer med BeoLink Passive utrustningen beskriver detaljerat hur du installerar BeoLink Passive tillsammans med dina Bang & Olufsen högtalare, och den beskriver hur du gör BeoLink Passive klar att ta i bruk.

## ..Musik i andra rum

Med BeoLink Passive utrustningen och dina passiva Bang & Olufsen högtalare får din Bang & Olufsen huvudanläggning en extra dimension:

- Du kan lyssna på vilken programkälla du vill från din huvudanläggning (audio eller video) i ditt BeoLink Passive rum.
- Du kan styra ett antal funktioner på din huvudanläggning från det rum där du har din BeoLink Passive – med hjälp av fjärrkontrollen Beo4.

Med BeoLink Passive och de två högtalarna får du fullt utbyte av det högkvalitativa stereoljud som din Bang & Olufsen huvudanläggning åstadkommer.

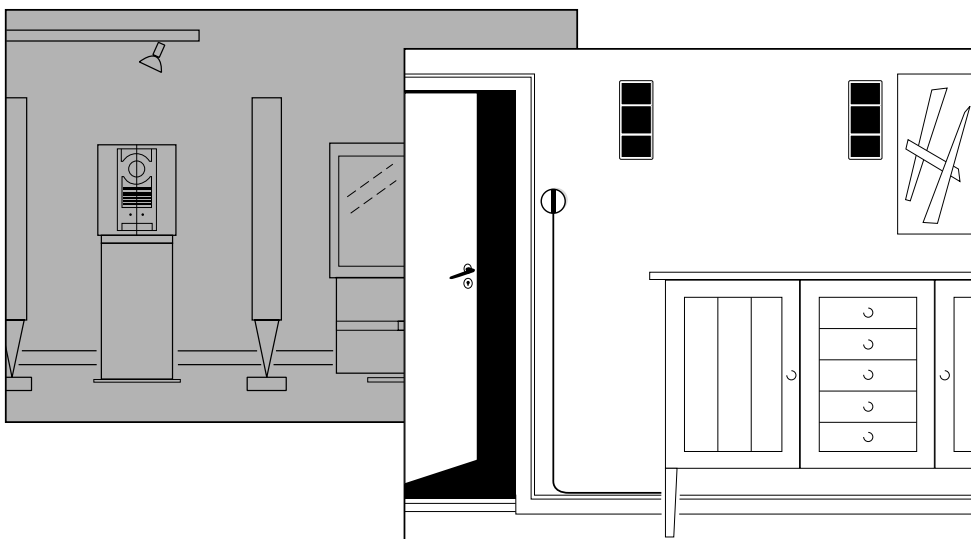
Den här bruksanvisningen förklarar hur...

### Med direkt manövrering av BeoLink Passive kan du:

- Starta det radio (eller TV) program du spelade sist på din Bang & Olufsen huvudanläggning eller lyssna/titta på ett program (audio/video) som pågår just nu.
- Justera ljudnivån i de två högtalarna som är anslutna till BeoLink Passive.
- Låta din BeoLink Passive-rum omfattas av Timer Play programmeringen på din huvudanläggning.

### Med Beo4 fjärrkontrollen kan du:

- Starta vilken programkälla du vill på din Bang & Olufsen huvudanläggning (audio/video) via BeoLink Passive mottagaren.
- Manövrera alla dagliga avspelningsfunktioner för en programkälla som pågår just nu.
- Justera ljudet i de två högtalarna som är anslutna till BeoLink Passive.



*Din Bang & Olufsen huvudanläggning (audio, video eller AV) och din BeoLink Passive installation skall kopplas samman med en Bang & Olufsen BeoLink-installation.*

*Sedan kan du lyssna på vilken programkälla du vill från din huvudanläggning (och till och med manövrera den) i det rum där du har din BeoLink Passive installation.*

## Ljudkontroll

Den nedre knappen märkt PLAY • på BeoLink Passive mottagaren ger dig möjlighet att lyssna på vad som spelas just nu på din Bang & Olufsen huvudanläggning.

Är inte någon av programkällorna i gång, startar en tryckning på PLAY •, det radio\* program som senast spelades.

Det spelar ingen roll hur, men när du än trycker på PLAY • så hörs ljudet från din huvudanläggning meddetsamma i ditt BeoLink Passive rum.

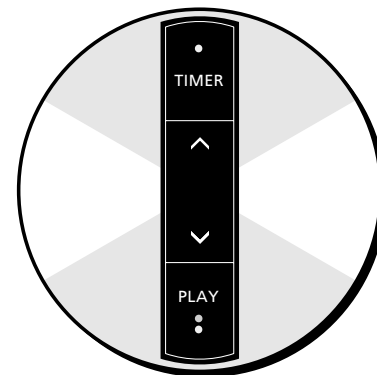
Tryck igen helt kort på PLAY •, så stängs BeoLink Passive av – en liten röd lampa (stand-by indikator) lyser på PLAY •.

Håller du kvar fingret på PLAY • två sekunder, stängs både BeoLink Passive och din huvudanläggning av samtidigt.

\* Obs! Om din huvudanläggning enbart består av ett Bang & Olufsen videosystem (utan audio-källor), startar en tryckning på PLAY • det TV-program som senast spelades.

Obs! Om din Bang & Olufsen huvudanläggning står i stand-by, när du slår på BeoLink Passive, får du bara ljud i högtalarna i ditt BeoLink Passive rum – högtalarna till din huvudanläggning kopplas inte in.

*Den lilla runda BeoLink Passive mottagaren har tre knappar för direktmanövrering...*



## Timer Play control

Om du har programmerat din Bang & Olufsen huvudanläggning att börja spela automatiskt (Timer Play) – för att t ex väcka dig på morgonen – kan det naturligtvis också omfatta högtalarna i ditt BeoLink Passive-rum.

Då trycker du bara på TIMER-knappen på BeoLink Passive-mottagaren. En liten röd lampa på TIMER-knappen indikerar att ditt BeoLink Passive-rum också omfattas när din huvudanläggning än börjar spela en Timer Play programmering.

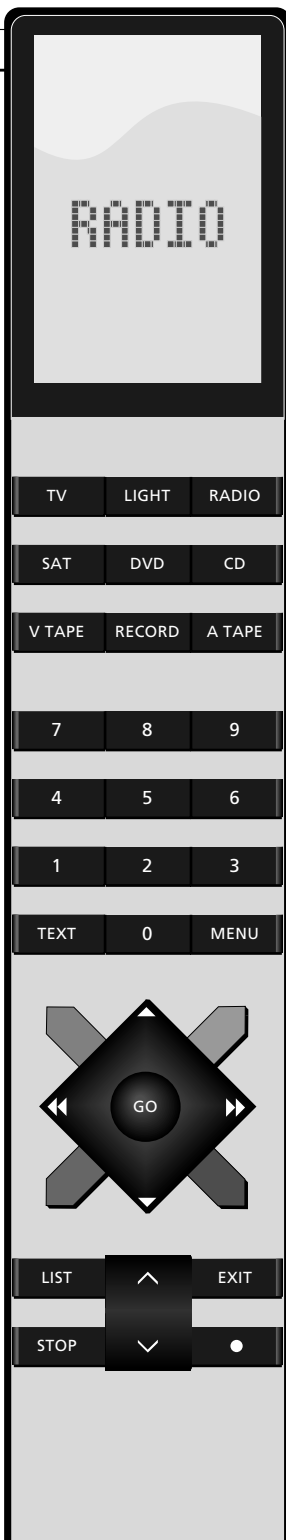
Tryck TIMER igen för att koppla från Timer-funktionen (den röda lampan släcks).

## Volymjustering

Volymen justeras helt oberoende av din Bang & Olufsen huvudanläggning.

Genom att trycka på volymknapparna ^ eller v på BeoLink Passive mottagaren, kan du höja eller sänka volymen i dina högtalare som du vill.

Obs! Se sidan 9 för ytterligare information om ljudet.



## Att använda fjärrkontrollen Beo4

Med Beo4 fjärrkontrollen\* får du fullt utbyte av din BeoLink Passive installation:

När du manövrerar BeoLink Passive direkt, startar du antingen det radio- (eller TV-) program som senast spelades på din Bang & Olufsen huvudanläggning eller får in den som spelas just nu.

Med Beo4 fjärrkontrollen har du möjlighet att starta *exakt* den programkälla du vill lyssna på från din Bang & Olufsen huvudanläggning (audio eller video) och styra alla dagliga spelfunktioner för den källan.

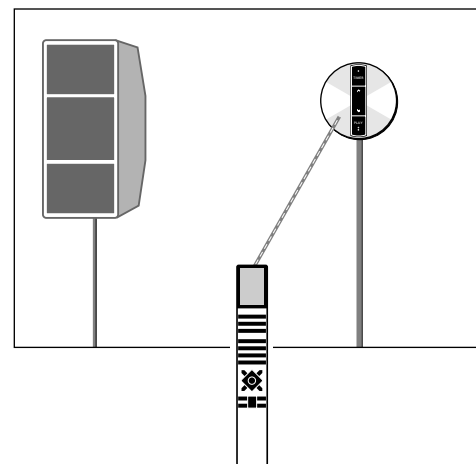
Med Beo4 fjärrkontrollen sköter du de dagliga spelfunktionerna lika lätt som om du stod rakt framför din huvudanläggning.

*Alla manövrar du utför med hjälp av Beo4 fjärrkontrollen mottas av BeoLink Passive mottagaren. Via din BeoLink installation vidarebefordrar BeoLink Passive dina instruktioner till din Bang & Olufsen huvudanläggning.*

Beo4 är dessutom din nyckel för att justera ljudet i de två högtalarna.

Beo4 fjärrkontrollen och din BeoLink Passive installation reagerar villigt på dina instruktioner – och ger dig ljud i högtalarna bara några sekunder efter att du tryckt på knappen.

Se hur du gör på följande sidor...



\* Obs! Beo4 fjärrkontrollen finns som extra tillbehör hos din Bang & Olufsen återförsäljare.



## Manövrering av huvudanläggningen

Via din BeoLink Passive mottagare kan du starta vilken programkälla (audio/video) du vill på din Bang & Olufsen huvudanläggning och lyssna på den i högtalarna anslutna till BeoLink Passive.

För att göra det trycker du bara på aktuell knapp på fjärrkontrollen Beo4.

Medan programkällan spelar kan du byta program, lyssna på ett bestämt spår, stoppa och spela igen, söka och spola etc.

Knappraden till höger här på sidan visar hur du gör...

För att stänga av din BeoLink Passive installation trycker du bara helt kort på den röda stand-by knappen • på Beo4 fjärrkontrollen.

Fortsätter du att trycka på stand-by knappen 2 sekunder stängs både BeoLink Passive och din Bang & Olufsen huvudanläggning av.

Obs! Funktionerna som nämns på sidorna här är endast tillgängliga i ditt BeoLink Passive rum om programkällan i fråga finns i din Bang & Olufsen huvudanläggning – och förutsatt att källan stöttar funktionen.

### Ljudkällor...

Startar radion

RADIO

Startar CD-spelaren

CD

Startar kassettspelaren

A TAPE

### Videokällor...

Startar TVn

TV

Startar satellit-TV

SAT

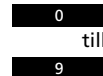
Startar videobandspelaren

V TAPE

Tryck för att stega igenom dina program eller stega från spår till spår på en CD-skiva eller ett band



Alternativt tryck in exakt det program eller spårnummer du vill ha



Tryck för att ställa din CD-spelare, kassettspelare eller videobandspelare i pausläge

STOP

På en kassettspelare eller videobandspelare eller en CD-spelare...

Spolar tillbaka ett band; söker bakåt på en CD på en CD-spelare



Snabbspolar fram ett band; söker framåt på en CD på en CD-spelare



Tryck för att fortsätta avspelingen

GO

> Se nästa sida för ytterligare information om att söka...

På en multi CD-spelare...



Tryck för att skifta till nästa eller föregående CD-skiva



Knappa in skivnumret direkt för att höra en bestämd CD-skiva



Tryck för att söka framåt på en CD



Tryck för att söka bakåt på en CD

För att välja ett specifikt spår på en CD...



Tryck tills TRACK\* visas



Knappa in ett spårnummer, t ex 11



Tryck helt kort för att stänga av BeoLink Passive

\*Obs: För att få fram TRACK på Beo4 måste du lägga till funktionen i Beo4:s funktionslista. Se bruksanvisningen för Beo4 och avsnittet *Att skraddarsy din Beo4* för ytterligare instruktioner.

### Bra att veta om Beo4 och BeoLink Passive...

- Att trycka mitt på volymknappen på Beo4 fjärrkontrollen medan BeoLink Passive är standby, motsvarar att trycka på PLAY • direkt på BeoLink Passive mottagaren (se sidan 5).
- För att starta avspelning på en Bang & Olufsen skivspelare i din huvudanläggning trycker du bara LIST för att få fram PHONO\* och sedan GO. Trycker du ▲ eller ▼ medan du lyssnar på en skiva, får du skivspelaren att stega igenom musiken i steg på 8 mm.
- För att starta avspelning av en andra kassett- eller videobandspelare i din Bang & Olufsen huvudanläggning trycker du LIST för att få fram A.TAPE2\* eller V.TAPE2\* och sedan GO.
- För att ändra mono/stereoljud eller språk på ett radio-, TV- eller satellitprogram eller för att skifta ljudspår på ett videoband skall du trycka LIST för att få fram SOUND\* och sedan GO upprepade gånger.
- Om du använder din BeoLink Passive uppsättning i samma rum som din Bang & Olufsen huvudanläggning, skall BeoLink Passive programmeras motsvarande (se hur i *Installationsguiden*). För att i ett sådant fall börja spela en källa i din huvudanläggning via dina BeoLink Passive högtalare skall du trycka: LIST för att få fram LINK\*, sedan RADIO, CD eller A TAPE eller LIST för att få fram LINK\*, sedan TV, SAT eller V TAPE.

\*Obs! För att få fram PHONO, A.TAPE2, V.TAPE2, SOUND och LINK på Beo4 måste du lägga till funktionerna i Beo4:s funktionslista. Se bruksanvisningen för Beo4 och avsnittet *Att skraddarsy din Beo4* för ytterligare instruktioner.

## Justering av BeoLink Passive-ljudet

Ljudet i din BeoLink Passive installation justeras helt oberoende av din Bang & Olufsen huvudanläggning:

Du kan naturligtvis ändra volymen när som helst genom att trycka  $\wedge$  eller  $\vee$  på Beo4 fjärrkontrollen; eller du kan tysta högtalarna helt genom att trycka mitt på volymknappen.

Varje gång du trycker LIST på Beo4 fjärrkontrollen, visas ett nytt nyckelord på displayen.

När du funnit nyckelordet för den funktion du vill ha, skall du trycka LIST för att slå till (aktivera) funktionen.

Genom att trycka på LIST får du tillgång nyckelorden A.SETUP\*. Trycker du sedan GO och LIST igen, kan du nu justera ljudet från högtalarna i din BeoLink Passive installation med hjälp av nyckelorden BASS, TREBLE och LOUDNESS .

Använd sedan stegknapparna  $\blacktriangle$  eller  $\blacktriangledown$ , GO, och  $\blacktriangleleft$  eller  $\blacktriangleright$  för önskade justeringer. Se hur här till höger på sidan...


Alla ljudnivåer återgår till den ursprungliga inställningen när du stänger av BeoLink Passive.

Allt du emellertid behöver göra, om du vill att din justering skall vara en permanent inställning i din BeoLink Passive installation, är att trycka på LIST för att få fram A.SETUP\* på displayen och sedan GO. Tryck LIST igen för att få fram S.STORE, därefter GO.

Observera...


- Alla nuvarande ljudinställningar (volym, balans, bas, diskant och loudness) lagras samtidigt.
- Om du vill justera ljudinställningarna för videokällor, skall du ta fram U.SETUP\* på Beo4 i stället för A.SETUP\*.
- Genom att trycka LIST för att få fram RESET\* och sedan GO återställs dina ljudjusteringar – om de inte lagrats.


\*Obs! För att få fram A.SETUP, U.SETUP, SPEAKER och RESET på Beo4 måste du lägga till funktionerna i Beo4:s funktionslista. Se bruksanvisningen för Beo4 och avsnittet *Att skräddarsy din Beo4* för ytterligare instruktioner.

Höjer volymen 


Sänker volymen 


Tryck exakt på mitten för att tysta högtalarna omgående  
Tryck igen för att få ljud

Tryck för att få fram SPEAKER\* 

Justerar balansen åt vänster  eller

Justerar balansen åt höger 


Tryck för att få fram A.SETUP\* 

sedan  


Tryck för att få fram BASS 


Mer bas  eller


Mindre bas 

Tryck för att få fram TREBLE 


Mer diskant  eller


Mindre diskant 


Tryck för att få fram LOUDNESS 


Kopplar loudness *in/lur* 

Justera de olika ljudnivåerna som du vill ha dem, sedan...

Tryck för att få fram A.SETUP\* 

sedan  


Tryck för att få fram S.STORE 

Tryck för att lagra de nya ljudnivåerna som en permanent inställning av dina BeoLink Passive högtalare 

**Ljudkällor...****RADIO**

Startar radion

**CD**

Startar CD-spelaren

**A.TAPE**

Startar kassettspelaren  
För att "vända" bandet och spela  
andra sidan trycker du SHIFT och  
sedan SOUND

**Videokällor...****TV**

Startar TVn

**SAT**

Startar satellit-TV

**V.TAPE**

Startar videobandspelaren

**▲**  
eller

Tryck för att stega igenom dina  
program eller stega från spår till  
spår på en CD-skiva eller ett band

**0**  
till

Alternativt tryck in exakt det  
program eller spårnummer du vill ha

**9****STOP**

Tryck för att ställa din CD-spelare,  
kassett- eller videobandspelare i  
pausläge

(Tryck STOP två gånger för att  
stoppa VTR helt innan du spolar)

**<<**  
eller

Spolar tillbaka bandet; söker bakåt  
på en CD

**>>**

Snabbspolar fram bandet; söker  
framåt på en CD

**PLAY**

Tryck för att återuppta avspelning

**●**

En kort tryckning stänger av BeoLink  
Passive

## Att använda Beolink 1000 fjärrkontrollen

Bang & Olufsen fjärrkontrollen Beolink 1000 kan också användas till manövrering af Beolink Passive.

För att kunna justera ljudet i din BeoLink Passive installation skall du använda SOUND-knappen på Beolink 1000 fjärrkontrollen. Tryck SOUND upprepade gånger för att justera de fyra ljudtyperna: balans, bas, diskant och loudness\*.

\* Obs! Vid själva justeringen skall du använda << eller >> knapparna för att justera balansen och ▲ och ▼ knapparna för att justera bas, diskant och loudness.



**Bra att veta om...**

- Att trycka på MUTE knappen på Beolink 1000 medan BeoLink Passive är i stand-by läge motsvarar att trycka på PLAY • direkt på BeoLink Passive mottagaren (se sida 5).
- Om du försöker starta en programkälla på din Bang & Olufsen huvudanläggning och du får ljudet från en annan källa i dina BeoLink Passive högtalare, kan orsaken vara att en inspelning (audio eller video) pågår på din huvudanläggning. Du kommer då att i stället höra det ljud som spelas in. Denna särskilda "läsfunktion" säkerställer att inspelningen inte förstörs.
- För att starta avspelning på en Bang & Olufsen skivspelare i din huvudanläggning trycker du bara på PHONO-knappen. Trycker du ▲ eller ▼ medan du lyssnar, får du skivspelaren att stega igenom musiken med 8 mm steg.
- För att starta avspelning av en sekundär kassetts- eller videobandspelare på din Bang & Olufsen huvudanläggning skall du trycka SHIFT, sedan A.TAPE eller V.TAPE.
- För att starta en CDV-spelare som är ansluten till ditt centrala videosystem skall du trycka på SHIFT, sedan SAT.
- För att växla mellan mono/stereo ljud eller välja språk på ett radio-, TV- eller satellitprogram eller byta ljudspår på ett videoband skall du trycka SHIFT och sedan SOUND upprepade gånger.
- Om du använder din BeoLink Passive installation i samma rum som din Bang & Olufsen huvudanläggning är placerad, skall du programmera BeoLink Passive motsvarande (se hur i *Installationsguiden*). Om du i så fall vill spela en källa från din huvudanläggning via dina BeoLink Passive högtalare, skall du trycka: LINK sedan RADIO, CD eller A.TAPE eller LINK, AV sedan TV, SAT eller V.TAPE.

---

Inköpsdatum

---

Kontaktperson

---

Återförsäljare

---

Telefon

---

Adress

---

*Skriv dina serienummer här:*

---

BeoLink Passive utrustning

---

BeoLab högtalare

---

Beo4

---

*Dear Customer,*

*Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.*

*We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.*

*Thank you!*

*Please write to:*

*Customer information dept. 7240*

*Bang & Olufsen als*

*DK-7600 Struer*

*Denmark*



